

CUBA HOY!

TERRES DE
RENCONTRES



CUBA
28^E
édition

TOULOUSE
DU 1^{ER} AU 9
FÉVRIER
2025



FIESTAS & CULTURES DU MONDE AUTOUR DE L'AMÉRIQUE LATINE, LES CARAÏBES ET L'AFRIQUE



CUBA HOY !... TERRES DE RENCONTRES

CUBA HOY ! Terres de Rencontres est une immersion dans l'univers foisonnant des pays d'Amérique Latine, d'Afrique et des Caraïbes. Sa programmation plurielle est une fenêtre ouverte sur la diversité culturelle de ces territoires, vous pénétrez dans l'antre de leurs croyances, coutumes, combats intimes et universels.

Cette 28ème édition célèbre les voix des femmes d'Amérique Latine avec Cuarteto Tafi et ses invité.e.s. Elle met aussi en lumière les artistes féminines ! Chanteuses, chorégraphes, danseuses, cheffes de chœur, comédiennes, écrivaines s'expriment avec vivacité et talent. Yemayá est à leurs côtés depuis 30 ans ! Cette année, l'Association fête son anniversaire avec un double concert cubain. Le retour explosif de LaSmala Banda, la veille, donnera le ton festif et joyeux du festival.

Ce rendez-vous d'émotions, de fête et de culture, il est pour vous, pour nous... afin de continuer ensemble à tisser des relations et vivre des moments de partage chaleureux.

L'équipe YEMAYÁ

SAMEDI 1ER FÉVRIER / THÉÂTRE DES MAZADES

Concert événement

La voix des femmes d'Amérique Latine

▶ 19h : Apéro-milonga avec **Dj RAFFO** - *Gratuit*

▶ 20h30 : Concert - **CUARTETO TAFI & Jean-Luc AMESTOY** **Feat. Rebecca ROGER CRUZ, PAAMATH, Marina CARRANZA** - 11€ / 16€ / 19€



Cuarteto Tafi et l'accordéoniste Jean-Luc Amestoy célèbrent les grandes chanteuses et compositrices du continent sud américain. De Mercedes Sosa à Violeta Parra, en passant par l'afro-péruvienne Susana Baca, la mexicaine Lila Downs, la cubaine Célia Cruz...

Rebecca Roger Cruz (Paranda La Cruz), Paamath, la chorégraphe Marina Carranza s'invitent dans ce voyage musical et dansé. Ensemble, avec puissance et émotion, elles/ils portent la voix de ces femmes artistes engagées et talentueuses. La promesse d'une soirée lumineuse et vibrante !

▶ 22h : **After Milonga "Radio Tango" (bal argentin) animé par Dj RAFFO.** Une Milonga qui tanguent entre tango traditionnel et tango alternatif.

DIMANCHE 2 FÉVRIER
ESPACE CULTUREL PONT DES DEMOISELLES

Focus sur la pratique amateur ! L'Afrique et Cuba à l'affiche
Concert et bal participatifs

► **De 14h à 15h : Grande fête des percussions**

PERCU'SOUND - 4€

Créez la plus extraordinaire tempête des percussions ! Pas besoin de savoir pratiquer, tout le monde peut participer.



► **De 15h15 à 15h35 : Concert percussif avec les enfants des 7 Deniers** - *Gratuit*

Restitution d'atelier : percussions et chants africains par les enfants de l'ALAE de l'École Élémentaire des 7 Deniers (CP, CE1, CE2), dirigé par **Nicolas Joqueviel** (Association Percu'Sound).

► **De 15h40 à 16h15** - *Gratuit*

"TANGO SENTIDO" : restitution d'ateliers de Tango Argentin dirigés par Marina Carranza, accompagnés de percussions par des adhérent.e.s de l'UNADEV (Union Nationale des Aveugles et Déficients Visuels).

Chorégraphie de salsa portoricaine par la troupe de danseuses **HARMONIA** dirigée par la chorégraphe **Myrna Elmasri**.

► **De 16h15 à 20h** - *Gratuit*

Initiation à la Salsa Portoricaine avec Marina Gwendy.

Tout public dont les personnes aveugles ou malvoyantes, adhérentes à l'UNADEV.

Grand bal salsa cubaine et portoricaine avec l'Association **Cuba Libre** animé par **Dj ZAZOU**.



JEUDI 6 FÉVRIER / METRONUM Concert événement LaSmala Banda est de retour !

► 20h30 : Concert - 11 € / 13€ / 16€

LASMALA BANDA : la fusion latino électrise les dancefloors.
Chant : Carlos Lobo Cordon, Alexis Goulaine. Trombone : Félix Martinez. Batterie : Pablo Echarri. Percussions : Samir El Khomsi. Flûte, clarinette, saxo : Yves Lasserre. Saxo ténor et bariton : Vassily Jitnikoff. Bass : Fabrice Renailier. Piano : Laetitia Bonin.

Un concert de LaSmala Banda est une grande fiesta où l'on danse jusqu'au bout du monde, un show à couper le souffle ! Dix ans d'aventures autour du globe ont constitué son univers. LaSmala s'imprègne des influences musicales de chaque pays traversé et crée son propre style : la "Fusion latino explosive". Elle nous parle d'amour, de révolte, de solidarité, de la vie dans ce qu'elle a de plus extravagant et de joyeux. Beaucoup d'énergie, un zeste de folie et une musique qui défie les frontières.



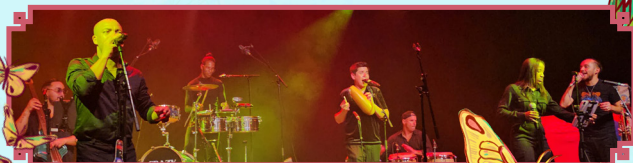
VENDREDI 7 FÉVRIER / PAVILLON RÉPUBLIQUE **Fiesta cubaine... Yemayá fête ses 30 ans !**

Participation libre en soutien au festival

► **19h : BEFORE** - *En partenariat avec Cuba Libre*
Dj TOSCANO propulse sur la piste de danse l'énergie pure et brute de la musique cubaine. A bailar !

► **20h : Concert salsa**
A-TEMPO

Depuis 20 ans, cet atelier dirigé par Fabrice Nicolini restitue avec enthousiasme les grands standards de la musique cubaine pour le plus grand bonheur des danseurs.euses.



► **21h : Concert salsa timba**
RUMBA DE CALLE

Thaïs Aurora : trompette. Jesús Alarcón: timbales. Aurélien Pécout : congas. Reinaldo Tavilo : piano. Gonzalo Tavilo : baby basse. José Manuel Salgado : chant

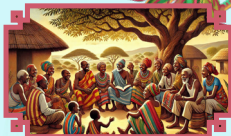
Bercés depuis leur enfance par les sons latino américains, les artistes passionnés de Rumba de Calle ont la volonté farouche de diffuser avec fougue la musique d'un continent où sont ancrées leurs racines.

► **22h30 - minuit : After Dj TOSCANO**

SAMEDI 8 FÉVRIER / MJC DES PONTS JUMEAUX

Visions africaines

► 15h30-17h : Cabaret Théâtre - 5€
"Visions africaines". Mise en scène de Patrick Leclerc de la Cie Passeurs d'Histoires : contes, histoires, lectures, saynètes.



Les sociétés africaines maîtrisent depuis toujours l'art de la parole et celui de la mémoire au travers de récits épiques, contes, proverbes et chansons. L'humour est très présent et relève les travers humains mais il englobe aussi les choses, les coutumes, les animaux... Plongez au cœur d'une culture édifiante, vivace, au langage imagé et coloré.

SAMEDI 8 FÉVRIER / ESPACE JOB

" Pourquoi est il nécessaire de rester en vie ?"

► 17h30 : Lecture-concert - 7€ / 10€
En partenariat avec le Collectif Job
"FRAGMENTATION" de Patricia Farazzi par la Compagnie Oui Bizarre
Isabelle Luccioni, Marc Merlon : adaptation du texte, lecture. Auguste Harlé : violoncelle amplifié.



Tourbillonnant entre la poésie, l'ironie et les rêves, ce texte musical est une déambulation dans une ville portuaire d'Amérique Latine. Il nous emporte dans une ode maritime puissante, dans le fracas de l'océan pour réparer les mondes brisés par la dictature. Livrés à "l'oubli et au secret", les morts sans sépulture nous disent : "nous sommes vivants, ne le dites à personne"

SAMEDI 8 FÉVRIER / ESPACE JOB
Cumbia ultra festive

► **19h : Apéro concert festif** - *Participation libre*

En partenariat avec Music'Halle

TRAFIKO DUO feat. "Robi" **George Rohrbacher**

Latin rock, hip hop, cumbia-reggae



► **21h : Concert** - 8€ / 10€ / 13€

LA BRUJA : la Cumbia au féminin

Un groupe de femmes unies qui chantent avec force et vitalité toute l'énergie de la Pachamama. Ces 7 "sorcières" fusionnent la cumbia à la musique actuelle et traditionnelle d'Amérique Latine. Un élixir qui transcende et mène à la danse...

DIMANCHE 9 FÉVRIER / ESPACE JOB

Concert et cabaret intergénérationnels

En partenariat avec l'Association 7 Animés et l'Ehpad Edenis La Cotonnière

► **14h30 : Concert à l'unisson - Gratuit**

Restitution commune d'ateliers : **percussions et chants africains dirigés par Nicolas Joqueviel** par les enfants de l'ALAE de l'École élémentaire des 7 Deniers (CP, CE1, CE2) et les résident.e.s de l'Ehpad Edenis La Cotonnière.

► **15h30 : CABARET DE POCHE - 7€ / 10€**

En partenariat avec le festival la Mekanik du Rire

Cie Saseo / Cirque frénétique tout terrain / Tout public / 60 minutes

Saseo c'est un éclat de rire, la verve en fusion, un volcan en éruption, la feuille d'automne qui tombe (en un peu plus lourd), le claquement de la vague sur le sable, la douche glacée (sauf en hiver), et l'accent de pépé Roger. Dans ce cabaret de poche, les prouesses circassiennes s'enchaînent sur une piste de 2 mètres de diamètre, colorent l'espace et débordent de scène !



DIMANCHE 9 FÉVRIER / ÉGLISE DES 7 DENIERS **Résonances des voix d'Amérique Latine**

► **17h : Chœurs aux accents d'Amérique Latine** - 6€ / 8€ / 10€

ALLEGRO, chorale orchestrée par la cheffe de chœur **Jeanne Sicre**. Ce bel ensemble vocal vous emmène "A cappella" en Argentine et à Cuba à travers de magnifiques chants traditionnels ou baroques qui ont traversé le temps.

CORO SAMBADO - Un souffle dans la samba

Hugues Melet : guitare, chant, percussions. Stéphane Delincak : direction de chœur, piano, percussions. Plus de cinquante chanteuses, chanteurs, percussionnistes du chœur **À bout de souffle** et des ateliers de musique traditionnelle brésilienne de **Samba Résille**.

Vous allez vivre de grandes émotions sur des musiques du Brésil et d'Europe pour chœur, solistes et percussions. Du baroque français aux modernes brésiliens en passant par les grands compositeurs de samba.



Embarquez dans Les Pirogues du festival d'octobre à janvier



- ▶ Samedi 10 octobre à 13h15 : **Batucada Apito**, festival **La Mekanik du Rire**
- ▶ Mercredi 13 novembre à 20h : Conférence-débat **“Colombie, ressources en eau menacées”** avec l'Association **Crear Escuela en Colombie** dans le cadre des Rencontres du Papier et du Livre, à Terres de Rencontres
- ▶ Vendredi 22 novembre à 20h30 : Théâtre brésilien, Cie ChanteSabia **“Obrigada ! En quête de libération” d'Elaine Lopes**, à Terres de Rencontres
- ▶ Mardi 3 décembre à 19h : **DjOck's, LaSmala Banda, Percu'Sound**, soirée **Clutchó**, au Campus Ynov
- ▶ Vendredi 13 décembre à 20h30 : Musiques, contes et chants d'Argentine avec **Serge Lopez et Mara de Patagonie “Contes Enchantés”**, à Terres de Rencontres
- ▶ Samedi 18 janvier à 16h30 : Projection du documentaire **“Lazaro y el tiburón”** (Cuba, États-Unis) réalisé par **William Sabourin O'Reilly**, en partenariat avec le Festival Ciné-Latino, France Cuba et la librairie le Chateau Sauvage, à Utopia Borderouge. Elle sera suivie d'une rencontre-débat animée par France Cuba et d'un apéro-concert avec le **Cachaça Social Club**
- ▶ Vendredi 24 janvier à 19h30 : Lectures d'auteurs africains par les résident.e.s. à l'Ehpad La Cottonnière
- ▶ Samedi 25 janvier à 21h : Concert **Le Tout Puissant Tropical Orchestra** au Taquin
- ▶ Mardi 28 janvier à 21h : **Dj Toscano** au Puerto Habana
- ▶ Jeudi 30 janvier à 18h30 : Projection du film **“El Profesor”** (Puan) de **Maria Alchè, Benjamin Naishtat** (Argentine, 2023), en partenariat avec le Festival Ciné-Latino, à l'Institut Cervantès

Pratique amateur : ateliers autour des Danses Latines pour tous les publics le week-end des 8 & 9 février 2025

Plus d'infos sur www.festival-cuba-hoy.fr

INFOS PRATIQUES

Attention ! Les spectacles et les ateliers commencent à l'heure précise. Pour votre confort... Réservez vos places dès à présent sur notre site www.festival-cuba-hoy.fr, même pour les spectacles gratuits et consultez la rubrique **Billetterie/Infos** pour vous rendre sur les différents lieux du festival.

Métronum : 2 Rond Point Madame de Mondonville / 31200 Toulouse

Centre Culturel des Mazades : 10 avenue des Mazades / 31200 Toulouse

Pavillon République : Hôtel du Département, 1 bd de la Marquette / 31090 Toulouse

Espace Job : 105, route de Blagnac / 31200 Toulouse

MJC des Ponts Jumeaux : 2 Port de l'Embouchure / 31000 Toulouse

MJC Pont des Demoiselles : 63 bis Av. Antoine de Saint-Exupéry / 31400 Toulouse

Église des Sept Deniers : 62 route de Blagnac / 31200 Toulouse

Terres de Rencontres : 47 route de Blagnac / 31200 Toulouse

Tarifs : une culture accessible à tous !

Gratuité au Pavillon République / apéros concerts, rencontres-débats, projection, concerts, bals cubains...

Tarifs réduits (les plus bas) : sur justificatif pour les moins de 18 ans, étudiants, demandeurs d'emploi, personnes en situation d'handicap, bénéficiaires du RSA, intermittents du spectacle, jeunes en service civique, Pass Culture.

Tarifs intermédiaires : sur justificatif pour les adhérent.e.s Yemayá 2025, partenaires du festival et groupes (6 personnes minimum).

L'AGENDA

▶ **Vendredi 22 novembre - Terres de Rencontres - 6€ / 8€**

20h30 : Théâtre **Cie ChanteSabia OBRIGADA ! EN QUÊTE DE LIBÉRATION** d'Elaine Lopes

▶ **Mardi 3 décembre - Campus Ynov - Gratuit**

19h : Soirée **Clutch'o' DJ Ock's, LaSmala Banda, PercuSound**

▶ **Vendredi 13 décembre - Terres de Rencontres - 7€ / 9€**

20h30 : **Mara de Patagonie et Serge Lopez CONTES EN-CHANTÉS**

▶ **Samedi 18 janvier - Utopia Borderouge - 8 €**

16h30 : Projection **LAZARO Y EL TIBURON** de **William Sabourin O'Reilly**
débat avec France Cuba, apéro concert **CACHAÇA SOCIAL CLUB**

▶ **Vendredi 24 janvier - Ehpad Edenis La Cotonnière - Gratuit**

19h30 : Lectures d'auteurs africains par les résident.e.s

▶ **Samedi 25 janvier 2025 - Le Taquin - 7€ / 11€**

21h : Musique tropicale **LE TOUT PUISSANT TROPICAL ORCHESTRA**

▶ **Mardi 28 janvier - Puerto Habana - Gratuit**

21h30 : Soirée CUBA HOY ! **DJ TOSCANO**

▶ **Jeudi 30 janvier - Institut Cervantes - Gratuit**

18h30 : film-débat **EL PROFESOR** de **Maria Alché, Benjamin Naishtat**

▶ **Samedi 1er février - Théâtre Des Mazades**

19h : Apéro-milonga **DJ RAFFO** - *Gratuit*

20h30 : Concert **La Voix des femmes d'Amérique Latine - CUARTETO TAFI & JEAN-LUC AMESTOY FEAT REBECCA ROGER CRUZ, PAAMATH, MARINA CARRANZA** - 11€ / 16€ / 19€

22h : After milonga Radio Tango - **DJ RAFFO** - *Gratuit*

► **Dimanche 2 février - Mjc Pont des Demoiselles**

14h/15h : **PERCU'SOUND** - 4€

15h/20h : Restitution d'ateliers autour de la percussion africaine, du tango argentin, initiation salsa, bal salsa cubaine et portoricaine avec **CUBA**

LIBRE & Dj ZAZOU - *Gratuit*

► **Jeudi 6 février - Métronom** - 11€ / 13€ / 16€

20h30 : Concert **LASMALA BANDA**

► **Vendredi 7 février - Pavillon République** - *Gratuit*

19h : **Dj TOSCANO**

20h : Concert salsa **A-TEMPO**

21h : Concert salsa timba **RUMBA DE CALLE**

22h30 : **Dj TOSCANO**

► **Samedi 8 février - Mjc des Ponts Jumeaux** - 5€

15h30/17h : Cabaret-théâtre **Visions africaines**, mise en scène **Patrick Leclerc**

► **Samedi 8 février - Espace Job**

17h30 : Lecture-concert **FRAGMENTATION**, **Cie Oui Bizarre** - 7€ / 10€

19h : Apéro-concert **TRAFIKO DUO** **Feat. ROBI** à Music'Halle - *avec Participation libre*

21h : Concert cumbia **LA BRUJA** - 8€ / 10€ / 13€

► **Dimanche 9 février - Espace Job**

14h30 : Restitution d'ateliers autour des percussions africaines - *Gratuit*

15h30 : Spectacle **CABARET DE POCHE**, **Cie Saseo** - 7€ / 10€

► **Dimanche 9 février - Église des 7 Deniers** - 6€ / 8€ / 10 €

17h : Chœurs **ALLEGRO** et **À BOUT DE SOUFFLE & SAMBA RÉSILLE**

► **Samedi 8 & dimanche 9 février - Espace Job, Mjc des Ponts Jumeaux**

10h/18h : Ateliers de danses et musiques latines

YEMAYÁ FÊTE SES 30 ANS ! **30 ans de Culture active sur le territoire**

Depuis sa création en 1994, l'association Yemayá met en avant le pluralisme culturel, la richesse des échanges et le dialogue entre les cultures. Cet anniversaire est l'occasion parfaite de célébrer non seulement trois décennies d'engagement mais aussi un avenir prometteur fait de rencontres et de créations.

De 1995 à 2004, à travers une trentaine de stages immersifs à La Havane, Yemayá a permis aux artistes, amateurs, passionnés de vivre des expériences inoubliables, en plein cœur de la culture cubaine. Ces séjours permettaient d'apprendre bien plus que l'art, ils offraient un accès direct à l'âme d'une culture.

Au fil des ans, l'association a su se réinventer et proposer des projets : CUBA HOY !... Terres de Rencontres créé en 1998 et l'Espace Culturel & Artistique Terres de Rencontres en 2008 dans le quartier des 7 Deniers. Cet espace public est autonome, mutualisé ouvert sur la pratique amateur, la rencontre et la diversité culturelle.

30 ans, ce n'est qu'un début pour l'association Yemayá ! Elle continue d'innover avec des projets en préparation, un nouveau stage à La Havane en avril 2025, des collaborations inédites pour Terres de Rencontres, et des idées pour faire évoluer le Festival.

Merci à toutes celles et tous ceux qui ont participé ou soutenu cette belle aventure ! Ensemble, poursuivons ce rêve d'un monde enrichi par ses différences, inspiré par les rencontres et uni par l'amour des cultures.

INFORMATIONS & RÉSERVATIONS

www.festival-cuba-hoy.fr

05 61 11 28 29 / 06 59 13 65 89



Buvette et restauration sur place Spécialités culinaires aux saveurs du festival

Eco-responsabilité du festival

Cuba Hoy !... est un festival labellisé "Évènements détonants" (niveau 1), le label pour les événements éco-responsables en Occitanie.

Un festival accessible et ouvert à toutes y compris les personnes en situation d'handicap.

CUBA HOY !... s'engage à prendre position contre toute forme de discrimination et à veiller au bien-être de chaque festivalier·ère.

Principaux lieux accessibles aux PMR.

Bouchons d'oreille à disposition, gilets vibrants pour les malentendants.

Privilégiez le covoiturage ou les transports à mobilité douce !
Verres, assiettes couverts réutilisables au bar et à la cantina latina.

Cuisine locale et de saison : partenariat avec "Le Restaurant d'Utopia Borderouge" et "Côté Cuisine".

Découvrez l'ensemble de nos actions éco-responsables sur notre site.

Licence LR 21/2721 & LR21/2715

Céation graphique Laio Cruciani @laiocruciani on instagram Guayabo Colectivo